

دست کوتاه هوش مصنوعی در ویراستاری

با ورود هوش مصنوعی به حوزه ویراستاری سوالات فراوانی با محوریت این که آیا هوش مصنوعی جای ویراستاران را خواهد گرفت؟ مطرح می شود. در این مطلب به این سوال پاسخ داده ایم



می تواند لحن متن را تشخیص دهد؟ آیا می تواند تفاوت میان لحن یک متن علمی، یک متن طنز یا یک متن عاشقانه را در کند؟ آیا می تواند تشخیص دهد که در این جادوگر نباید همان شیوه ای را به کار برد که مثلاً در یک متن علمی به کار گرفته است؟

در یک متن علمی، چه بسا ناگزیر باشد که در برخی بخش‌ها هر سعی و تلاش برای عمل کنید. همچنین ممکن است استفاده از واژه‌های انگلیسی در چنین متنی بیشتر باشد؛ زیرا مخاطبان آن، کارشناسان آن حوزه هستند و متن برای عموم نوشته نشده است. از سوی دیگر، فرض کنید در متنی از واژه «چه‌ها» استفاده شده و در متن دیگری از واژه «فرزندان». این دو واژه اگر چه به یک معنا اشاره دارند، اما از نظر لحن یکسان نیستند. تصور کنید مادری در جایی می‌گوید: «چه‌ها» و در جایی دیگر می‌گوید: «فرزندان». در واژه «چه‌ها» صمیمیت، محبت و عاطفه بیشتری احساس می‌شود، اما «فرزندان» لحنی رسمی‌تر دارد. این که هریک از این دو واژه در کدام متن باید به کار برود، موضوعی است که تشخیص آن از عهده یک ویراستار انسانی برمی‌آید. خروجی ویرایش مکانیکی، یا به اصطلاح ویرایش مبتنی بر هوش مصنوعی، بیش از یک نسخه نخواهد بود. اما اگر همان متن را در دو پنج‌پنج کار بلد بدست‌بپردازیم، پنج نوع ویرایش متفاوت دریافت خواهیم کرد که هر پنج‌پنج نیز در دست و قابل دفاع خواهند بود. دلیل این تفاوت، سلیقه نیست، بلکه ذوق و خلاقیت، هم‌راهِ با پشتوانه دانش، تسلط بر زبان، دستور زبان، واژگان و تجربه‌ای که هر ویراستار در اختیار دارد، باعث می‌شود متن را به شکلی متفاوت، اما کاملاً در دست و حرفه‌ای ویرایش کند.

ویراستاری هنری فراتر از نشانه گذاری هاست. ویراستاری شأن و جایگاه ویژه‌ای دارد. ویراستار، نخستین منتقد و نخستین خواننده آن اثر است و ویراستار کاربرد این مسائل را بنویسنده در میان می‌گذارد.

کارویر استار فقط گذاشتن نقطه و ویرگول نیست و تنها به فاصله و نیم فاصله محدود نمی شود؛ حتی خود فاصله گذاری نیز بحثی بسیار گسترده و پر از ظرافت ها و ریزه کاری هاست.

چالش حفظ ساختار زبان

در ویراستاری، باید حفظ ساختار زبان را هم در نظر گرفت. آیا هوش مصنوعی می‌تواند درک درستی از حفظ ساختار زبان داشته باشد؟ بی‌گمان این امکان وجود ندارد؛ زیرا برای انجام چنین کاری، باید تسلط کاملی بر دستور زبان داشته باشد.

به‌ویژه در متونی مانند ترجمه، آشنایی با دستور زبان اهمیت دوچندان پیدا می‌کند. برای مثال، مترجم یاور استار باید زبان مبدأ و زبان مقصد را به‌درستی در انجام یک‌ویزایش دقیق و درست ناتوان خواهد بود.

هوش مصنوعی واژه‌رامی شناسد یا معنا را؟

بخش دیگری از ویراستاری به انتخاب واژه‌ها می‌باشد. ویراستار یک نویسنده، اهمیت بسیار زیادی دارد. تشخیص دهد واژه‌ای که در یک متن انتخاب شده، املايي و رسم الخطي درست است، اما آیا بهترين انتخاب است؟ برای آن واژه، جایگزین مناسب‌تری پیشنهاد کند؟ این کار، وظیفه یک انسان است؛ آن هم ویراستاری باشد، واژه‌شناسی بداند و باتجربه و خانواده‌ها داشته باشد.

پرنسش دیگر این جاست که آیا هوش مصنوعی تشخیص دهد؟ آیا می تواند بفهمد کدام بخش از شود؟ ما به هوش مصنوعی داده هایی می دهیم، اما نمی دهیم. بنابر این، هوش مصنوعی بر مبنای داده عمل می کند. البته ممکن است در بسیاری از موارد دقیق باشند، اما این توانایی آنها می تواند در بخش ویراستاری به ما کمک کند.

ناتوانی در تشخیص لحن

لحن متن نیز در ویراستاری اهمیت بسیار زیادی دارد. آیا هوش مصنوعی



هوش مصنوعی و معمای نشانه گذاری

روبر استاری یک فرایند چند جانبه است یعنی این که ویرایش مکانیکی به هیچ عنوان نمی تواند جایگزین ویرایش انسانی شود. به عنوان نمونه می توان همدین ها یک سوال مطرح می شود و آن این است که این نرم افزار بر اساس کدام شیوه نامه، منطق فاصله گذاری را انجام می دهد؟ خود این موضوع به چالش است.

امی دانیم که در شیوه‌نامه‌ها، دیدگاه‌های مختلفی وجود دارد. ممکن است یک شیوه‌نامه بگوید در این جا باید فاصله گذاشت، دیگری بگوید نباید فاصله گذاشت و سومی استفاده از نیم فاصله را پیشنهاد کند. از طرف دیگر هوش مصنوعی، سبک نویسنده را نمی‌شناسد.

آیا هوش مصنوعی سبک نویسندگان را می شناسد؟

ششمانمی توانید برخی اصطلاحات را که به قول معروف امضای نویسنده است، حذف کنید، بلکه باید آن‌ها را به گونه‌ای در متن حفظ کنید که خواننده متوجه شود این، لحن و سبک سخن گفتن و نوشتن آن فرد است. اما شاید هوش مصنوعی این تکرارها را به عنوان یک خطا در نویسنده‌گی تشخیص دهد و کلماتی جایگزین بیاورد.

این شناخت، از عهده هوش طبیعی بر می آید؛ البته به شرط آن که ویراستار، آگاه و دانا باشد و واقعاً با سبک و شیوه نگارش آن نویسنده آشنا باشد.

ع درجه یک به استناد
۹۳۸۱۷۷۱ اینجانب
شش ش ۶۴۴۸ صادره
۳۵۹۰۰۵۴۹
است.

پروانه کار به نام (Xiang Nan (شیانگ نن)
به شماره مجوز ۱/۰۱۰۱۱۰۷۵
و اعتبار ۱۴۰۴/۱۱/۰۲ به شماره پاسپورت EL۵۴۰۹۶۳۳
مفقود و فاقد اعتبار است.

ارت خودرو پژو
ی متالیک به شماره
به شماره موتور
NAAM-1CE-HK5731
و فاقد اعتبار می باشد

برگ سبز و سند موټور سيڪل انز کټوري لپان مدل ۱۴۰۳ به شماره پلاک ۸۵۹/۴۸۱۷۶ و شماره موټور ۰۰ NC۵۰۸۴۰۳۶ و شماره تته ۱۵۰۶ NCCA۴KHERAG به نام مهدي محمدزاده به شماره ملي ۸۴۰۳۳۴۱۸۹ و قاعد اعتبار است.

فید شیریں روغنی
یران ۱۱-۲۹۷ ب ۸۴
۰۰۵۷۶
s1482282
فاقد اعتبار می باشد

برگ سبز و کارت خودرو پراید ۱۳۵۸ مدل ۱۳۹۰ اسفند روغنی به شماره انتظامی ایران ۷۴-۵۶۱-۷۳ به شماره موتور ۵۴۳۸۷	غید شیر ی روغنی ایران ۸۴-۲۹۷-۱۱ ۰۰۵۲۶ ۵۱۴۸۲۹۸۱
و شماره شاسی ۳۴۱۲۲۹۰۱ بنام عبد الحسین صنائی مقفود کر دیده و فاقد اعتبار می باشد	فقد اعتبار می باشد

۲۰۰ تیزپر
بنام زهرا نورکی
۶۵۰۹۳۴۸۶
نبار است

برگ سبز موتورسیکلت امجد مدل ۸۹ رنگ نقره ای
ش منتظمی ۸۵۹-۷۸۳۸۳ ش موتور
 ۱۲۱۹۹۶۸ ش تنه ۱۲۵۸۸۹۶۵۴۴۷ بش علی امانی
 مفقود شده و فاقد اعتبار است

برگ سبز وانت پیکان مدل ۹۰ به ش پلاک ایران
۷۴-۵۲۶ب ۶۸ بنام محمد دائمی علی پورثانی
به ش موتور ۹۵۰۰۱۰۹۵۱۱۴ به ش شناسی
NAAA۴۶AAABG۱۸۹۸۹۵ مفقود و فاقد اعتبار است

برگ سبز کامیونت ون نیسان مدل ۱۳۸۷
به شماره پلاک انتظامی ایران ۳۲- ۴۶۴۵۶
به شماره موتور ۷۸۳۱۴ شاسی ۱۸۹۳۸۰
بنام امرالله ابراهیم زاده کد ملی ۰۷۳۱۰۱۱۴۷۳
مفقود شده و از درجه اعتبار ساقط میباشد

برک سبز پڑو ۲۰۶ آریان مدل ۸۷ به ش پلاک
ایران ۴۴-۲۲۳ س ۶۳ به ش موتور ۱۳۳۸۷۰۵۴۲۷
به ش شاسی NAAP41FD۲۹J۵۶۷۵۷
بنام مدینه توانای مفقود و فاقد اعتبار است

[illegible][illegible][illegible]

اداره ثبت اسناد و املاک حوزه ثبت ملک سنگر

هیات موضوع قانون تعیین وضعیت ثبت اراضی و ساختمانی فاقد سند رسمی

آگهی موضوع ماده ۳ قانون و ماده ۱۲ قانون تعیین تکلیف وضعیت ثبت اراضی و ساختمانی فاقد سند رسمی

برابر با شماره ۰۴۵۰۳۳۰۱۸۰۱۴۰۶ مورخ ۱۴۰۶/۰۶/۱۴ هیأت اول دوم موضوع قانون تعیین تکلیف وضعیت ثبت اراضی و ساختمانی فاقد سند رسمی مستقر در واحد ثبت حوزه ثبت ملک سنگر مراتب اعلام می نماید.

با معارضه متقاضی خانم سید پیمان وزیري زاده فرزند صدیق تقی بشماره شناسنامه ۳۱۴ صلداه از ایران در ششادنگ کت قطعه پیمایش به مساحت ۷۴٫۹۰ متر مربع ملک واقع در ۷۵۰۵ ارض ملی مقور و مرقز شده از پلاک ۴ فرعی از اصل پلاک ۲۵ واقع در یک پره سر خریداری از ملک رسمی قرار گرفته است لذا به منظور اطلاع عموم مراتب در دو توبه به فاصله ۱۰ روز آگهی می شود در صورتی که اشخاص نسبت به صدور سند مالکیت متقاضی اعتراض ادعا داشته باشند می توانند از تاریخ انتشار اولین آگهی مدت دو ماه اعتبار خود را به این اداره تسلیم و پس از اخذ رسید طرف مدت یک ماه از تاریخ تسلیم اعتراض خود را دخواست خود را به مراجع قضایی تقدیر نمایند. همچنین است در صورت انقضای مدت مذکور و عدم وصول اعتراض افراد طبق مقررات سند مالکیت صادر خواهد شد. م الف ۳۳۴۴ شناسنامه آگهی تاریخ انتشار عنوان اول : ۱۴۰۶/۰۶/۱۴

تاریخ انتشار پرونده دوم: ۱۴۰۵/۰۵/۱۴

۱۳۹۵/۱۱

بداله قاسم زاده رئیس ثبت اسناد و املاک

[illegible][illegible][illegible]

اداره ثبت اسناد و املاک حوزه ثبت ملک سنگر

آگهی موضوع ماده ۱۲ قانون تعیین تکلیف وضعیت ثبتی اراضی و ساختمانهای فاقد سند رسمی

برابر رای شماره ۱۵۸۵۵۵۱۰۱۵۸۵۵۵۱۰۴۵۶۳۹ مورخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۴ هیات اول دوم موضوع تعیین تکلیف وضعیت ثبتی اراضی و ساختمانهای فاقد سند رسمی مستقر در واحد ثبتی حوزه ثبت ملک سنگر تصرف مالکانه بالعمامرض متقاضی آقای خاتم حدیث رستم حرم محمد بشماره شناسنامه ۳۷۵۱ مدار ۹۲ در شش دانگ یک قطعه مشیر به مساحت ۱۰۷۸ متر مربع علی‌الحدود ۱۱ از اراضی مفقود و مرز شده از تاریخ ۸۲ قریب ۱۱ اصلی بخش ۱۲ گیان واقع در کیسار خریداری از مالک رسمی محرز گردیده است. لذا به منظور اطلاع عموم مراتب رد دو توبت به فاصله ۱۵ روز کلی می شود در صورتی که اخذ سند نسبت به صدور سند مالکیت متقاضی اعتراضی داشته باشند می توانند از تاریخ انتشار اولین آگهی این امر، معترض خود را به این اداره تسلیم و پس از اخذ رسید ظرف مدت یک ماه از تاریخ تسلیم اعتراض ادخواست خود را به مراجع قضایی تقدیم نمایند.

در پیچیده است در صورت انقضای مدت مذکور و عدم وصول اعتراض طبق مقررات سند مالکیت صادر خواهد شد.

م. ق. املاک ۳۳۴۴ نشانه آگهی ۲۲۴۵۴۳۰ تاریخ انتشار ثبت اول: ۱۴۰۵/۰۵/۱۰

تاریخ انتشار ثبت دوم: ۱۴۰۵/۰۵/۱۴

بداله قاسم زاده- رئیس ثبت اسناد و املاک

۱۳۹۸

[illegible]

اداره ثبت اسناد و املاک حوزه ثبت ملک سنگر

ماده موضوع قانون تعیین تکلیف وضعیت ثبتی اراضی و استثنائاتی فاقد سند رسمی

آگهی موضوع ماده ۴ قانون و ماده ۱۰ آئین نامه قانون تعیین تکلیف وضعیت ثبتی اراضی و استثنائاتی فاقد سند رسمی

برابر رای شماره ۱۰۸۰۵۷۶۹۰۳۱۰۰۱۰۶۱۰۶۰۵ مورخ ۱۴۰۵/۰۵/۱۴ هیات اول دوم موضوع تعیین تکلیف وضعیت ثبتی اراضی و استثنائاتی فاقد سند رسمی مستقر در حوزه ثبتی حوزه ثبت ملک سنگر تصرف مالکانه بلا مغایرت قضائی آگاهی برای محمد باقر نوری فردت اقلیدر بشماره ۳۳۵۸۹۲۴ مورخ ۱۳۹۴/۰۷/۰۳ صادره از تهران در سه دلتک متغای از سفارکون یک قطعه زمین مشرف بر ساحل احداثی به مساحت ۳۰۷/۱۰ متر مربع کلا فرعی ۱۱۸۰/۱ اصلی بنوا و منجزی و محله از فرعی ۱۰۲/۱ اصلی بخش ۱۰۲/۱ اصلی واقع در محله و بشکندت خریداری از کارسری محضر گردیده است. لذا به منظور اطلاع عموم مراتب در یک نوبت آگهی شود در صورتیکه اعتراض نسبت به مدارک سند مالکیت متنازع اراضی یا وضعیت ثبتی آن تاوند از تاریخ انتشار آگهی به مدت یک ماه اعتراض خود را به اداره قضائیه تقدیر نمایند. بدیهی است در صورت انقضای مدت مذکور و عدم اعتراض دادخواست خود را به اداره قضائیه تقدیر خواهد شد. تاریخ انتشار: ۱۴۰۵/۰۵/۱۴

مف الف ۳۳۵ شماره ۲۲۵۰۸۳۰

مف الف ۳۳۵ شماره ۲۲۵۰۸۳۰

۱۳۹۴/۰۵/۱۴

یداله قاسم زاده- رئیس ثبت اسناد و املاک

[illegible]